

Просветители славян

24 мая вся Россия празднует День славянской письменности и культуры

Празднование Дня славянской письменности вновь заставляет вспомнить о давно забытой идее братства, общности славянских народов, которая была так популярна еще в XIX веке в период славянского национального возрождения. Тогда в Праге состоялся съезд, на котором присутствовали представители всех славянских стран. Обсуждались идеи и концепции культурного и политического объединения славянских народов. Но все это оказалось всего лишь миражом перед разрушительной бурей XX века. Сегодня, пожалуй, не каждый сможет с ходу перечислить все славянские нации: кто-то прибавит православную Венгрию, а кто-то забудет католическую Чехию или Польшу. Но всех нас до сих пор объединяет язык, а когда-то объединяли и письменность, алфавит.

Кажется, что это всего лишь случайное стечение обстоятельств: два никому не известных монаха из провинциального византийского городка отправляются в маленькую страну, вдруг возникшую и также быстро исчезнувшую с карты Европы, Моравию (располагалась она на территории современных Чехии, Словакии и Венгрии), начинают проповедовать Слово Божие и переводить на славянский язык Священное Писание. И из этого «горючего зерна» выросло плодотворное ветвистое древо — славянская письменность, русская словесность, великая литература.

РАВНОАПОСТОЛЬНЫЕ БРАТЯ

Святые братья родились в семье знатного и богатого военачальника (друнгария) по имени Лев в Фессалониках. Это был второй по величине византийский город. Другое его название — Солунь. К солунянам обращался в своих посланиях еще апостол Павел, упоминая их твердую веру в Бога. Вспоминается и еще один святой, родившийся в этом городе, — великомученик Димитрий Солунский. Братья с детства владели славянским диалектом, так что греческий царь Михаил, направляя их в миссию, говорил: «Вы бо есте селунянина, да селуняне вси чисто словенски беседуют». Старший брат, родившийся в 815 году, был пострижен в монахи с именем Мефодий. Он принимает монашеский сан после ухода с военно-административного поста в провинции со славянским населением. В Житии говорится о том, что царь предвидел будущее назначение Мефодия и поэтому поставил его именно в эту область, чтобы он изучил славянские обычаи. В последние годы перед отъездом в Моравию Мефодий был игуменом в монастыре в Вифинии, северной области Малой Азии. О том, как он проводил это время, Житие говорит: «Токмо книгами беседуя с братом своим в сих упражняешия и к труду же труды прилагаа». Константин (в монашестве Кирилл, 827—869), младший брат Мефодия, получил блестящее образование в Константинополе в знаменитом Манаурском училище. Затем служил хранителем патриаршей библиотеки (хартофилаком) и преподавал философию, а также выполнял миссионерские поручения в Халифате и Хазарии. Поездка в Хазарию, которая состоялась зимой 860—861 годов, оказалась для Кирилла и Мефодия судьбоносной и была ознаменована событием, сыгравшим впоследствии решающую роль в признании Римом славянской книжности. Константин-Кирилл обрел в Таврии мощи святого Климента — Папы римского, который за проповедь христианского вероучения в языческом Риме был послан в Таврию, или Крым, императором Траяном. Епископ Климент был казнен местными крымскими язычниками в 101 году: ему привязали к шее якорь и бросили в море. Константин с горожанами и местным епископом Георгием сели на корабль и отплыли в море. Вдруг ночью воссиял свет от моря, и явилась честная глава, а

затем и все тело святого Климента стало видно. Часть останков Кирилл передал местному кафедральному собору (спустя 128 лет они были переданы Владимиру Святому по случаю его крещения), а часть хранил у себя до декабря 867 года, когда они были преподнесены в дар только что избранному римскому папе Адриану II.

СЛАВЯНСКАЯ МИССИЯ

В 863 году в Константинополь из среднедунайских областей Паннонии и Великой Моравии прибывает посольство от великоморавского князя Ростислава

ли в России для тайного письма. Заме-на произошла потому, что в Болгарии и раньше записывали славянскую речь с помощью греческого алфавита, который для этого не был приспособлен. В нем не хватало знаков для обозначения звуков ш, ж, з, ц, и других. Эти буквы были заимствованы из глаголицы. Так что общим для глаголицы и кириллицы является и порядок букв, и их названия, и точная передача особенностей славянского произношения.

Нам мало известно о пребывании Кирилла и Мефодия в Великой Мо-

была Моравия, он выдал его баварским епископам. Мефодия заключили в темницу, где продержали три года. После вмешательства Папы Римского Мефодий был отпущен, а затем, уже в сане архиепископа, прибыл в Великую Моравию. После возведения Мефодия в сан архиепископа Святополк добивается назначения «собственного» епископа и разрешения отправлять в своей столице мессу на латинском (а не на старославянском!) языке. Позже князь обратился к Папе с жалобой, что архиепископ «учит неправильно». Но Мефодий был оправдан. Вышла папская булла с одобрением письменности, созданной покойным Кириллом, и приказом славить Христа, а также читать в церквях Евангелие на славянском языке. Мефодию Папа подчинил двух епископов. Они интриговали против святого, доносили на него Папе, подделывали документы. Умер Мефодий в 885 году, ученики его были изгнаны из страны и ушли в Чехию и Болгарию. Последующее развитие славянской письменности происходило в основном за пределами Моравии — в Чехии (вплоть до XI столетия), у хорватов в — Далмации, в Сербии, но больше всего в Болгарии и на Руси.

Славянская миссия продолжалась всего 21 год, но деятельность Кирилла и Мефодия имела огромное влияние. Кирилл перевел на славянский язык литургию и Минеи, написал предисловие к переводу Евангелия, в котором выступал против использования лишь трех «святых» языков — еврейского, греческого и латинского — в качестве богослужебных. Он работал также над переводом всей Библии, который был закончен Мефодием. Так были заложены основы славянской письменности. В то время все славянские языки были похожи друг на друга, так что написанное в Чехии легко могли прочесть и понять в Болгарии и на Руси. Различия между славянскими языками касались только произношения, но не самого строения языка. Поэтому переводы, созданные святыми братьями, были приняты во всех славянских странах.

В XIV веке развитие славянской письменности прервалось везде, кроме России, из-за завоеваний турками Балкан. На протяжении всей истории Российское государство много раз поддерживало славянские страны в борьбе за независимость против турок. Так, в начале XX века для поддержки Сербии против Австро-Венгрии в Российской империи была объявлена всеобщая мобилизация, как будто это была война за собственную свободу. Но мы очень плохо знаем историю других славянских стран, даже православных. Не знаем и о подвигах тех славянских святых, которые включены в церковные святцы: равноапостольного князя Бориса, крестителя Болгарии, который принял учеников Кирилла и Мефодия; преподобного Симеона, в миру Стефана Неманя, царя сербского, основателя монастыря Хиландар на Афоне; святителя Саввы Сербского, сына царя Симеона, и многих других. Включены в наши святцы чешские святые Людмила и Вячеслав (Вашлав), память 4/17 марта, 16/29 сентября. Ученики Мефодия были бесчестно изгнаны из Моравии, но слово-семя из уст Мефодия упало на добрую почву и дало плод. Славянские жития Людмилы и Вячеслава были хорошо известны на Руси. О мученической кончине святого Вашлава вспоминали и укреплялись мыслью на подвиг

мученики князя Борис и Глеб, первые прославленные Русской Церковью святые. Между Чехией и Русью долгое время поддерживались дружественные отношения: частицы мощей святых Бориса и Глеба в XIII веке были переданы в Чехию при закладке монастыря на реке Сазе.

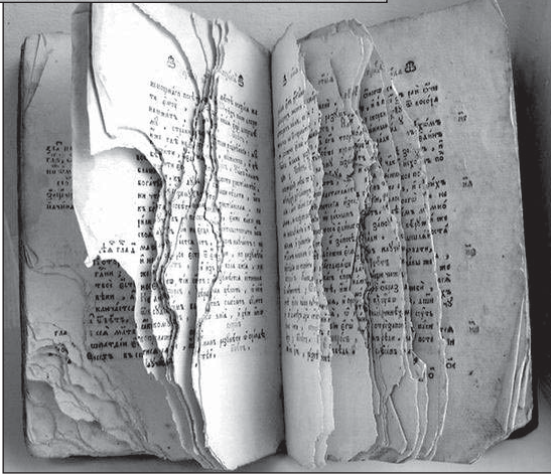
СВЯТЫЕ ЧЕШСКОЙ ЗЕМЛИ

Лишь во второй половине IX века в Чехии появляется первый князь, о правлении которого существуют исторические свидетельства. Это был князь Борживой, дед святого Вацлава, и правил он уже почти единым чешским государством. Он был крещен Мефодием во время посещения им двора великоморавского князя Святополка. С Борживоем Мефодий отправил в Чехию священника по имени Кайх, заложившего здесь первый христианский храм Климента, Папы Римского. Жена Борживоя, Людмила, также приняла крещение от рук самого Мефодия. После смерти Борживоя правил сначала его старший сын, Спытигнев, после него — младший, Вратислав, отец святого Вацлава и его жестокого брата Болеслава. Его жену, мать святого Вацлава Драгомиру, считали язычницей. Она враждебно относилась к своей свекрови, святой Людмиле, которая была христианкой. Не исключено, что именно Драгомира велела ее убить — святую Людмилу задушили ее собственной вуалью в крепости Тэтин, куда она удалась, чтобы смиренно уступить трон своей невестке. Согласно легенде, княгиня Драгомира впоследствии провалилась со своим экипажем сквозь землю неподалеку от Пражского града. Несомненно, Людмила оказывала большое влияние на своего внука Вацлава, воспитав его как ревностного христианина. Его отец Вратислав умер, когда Вацлав был еще ребенком. До убийства Людмилы обе княгини краткое время чередовались в правлении, но Вацлав очень рано начал сам править государством. Он оказался князем деловым и благочестивым, жизнь вел скромную и неустанно заботился о благе государства.

Вацлав принял мученическую смерть от руки собственного брата в 935 году. Болеслав из ревности решает убить Вацлава. Он позвал брата на инсценированные крестины, уже приготовившись его убить. Вацлав приехал к брату в город Стара Болеслав неподалеку от Праги. После пира Болеслав набросился на него с ножом. Вацлав был сильнее, он легко справился с коварным предателем, но, как истинный христианин, не мог убить собственного брата. Он лишь оттолкнул его и пошел искать убежища в церкви. Но убийцы настигли его... Они прокололи князя копьем прямо у ворот храма Господнего. Впоследствии Болеслав раскаивался в содеянном и, так как в день убийства у него родился сын, назвал его Страхквасом, что означало «страшный пир». Болеслав также дал обет посвятить сына служению Богу.

Так 28 сентября 935 года закончилась жизнь самого известного чешского князя — Вацлава, которого называют патроном Чешского государства, и одновременно началась вечная жизнь нового святого мученика. В капелле святого Вацлава в храме Святого Вита на Пражском граде можно увидеть статую князя работы средневекового архитектора и скульптора Петра Парлержа, которая, по утверждению ученых, имеет портретное сходство с прообразом. С 2000 года день памяти святого Вацлава объявлен в Чехии государственным праздником и называется он Днем государственности. К счастью, сегодня День славянской письменности также стал в России государственным праздником в память о трудном и славном деле святых равноапостольных Кирилла и Мефодия.

Анастасия АБАЛИХИНА



с просьбой направить к нему епископа и учителя. Причиной такого обращения были политические склоки и дрязги между князьями. В великоморавских землях служили римские миссионеры из Баварии и соседних франкских земель. В Римской империи христианское вероучение зачастую стремились использовать как орудие духовного и политического подчинения новообращенных народов. Но византийское правительство, видимо, сдержанно отнеслось к предложению Ростислава Моравского, так как вместо епископа были посланы два монаха, один из которых даже не был священником. Славянские племена, жившие в Моравии, уже были крещены по римскому образцу, но не понимали молитв, не зная латыни. Так что Кирилла и Мефодия отправили туда с целью обучения местных славян христианским догматам на их родном языке, что и потребовало создания славянской азбуки.

По преданию, азбука была создана очень быстро, буквы были дарованы святому Кириллу во сне. До этого славянские тексты записывались латинскими или греческими буквами. Теперь признано, что начальный алфавит, созданный Кириллом, был глаголицей. Эта азбука идеально подходила для передачи специфики фонетики славянской речи на бумаге, так чтобы не смешивались разные слова. Но форма букв была излишне замысловатой, ученые до сих пор не могут указать их источник: то ли албанская письменность, то ли готские руны. Когда церковнославянским языком начинают пользоваться в Болгарии, эта азбука сменяется кириллицей. Буквы кириллицы были скопированы с букв греческого торжественного письма, уничиала. Обе азбуки долгое время использовались параллельно, особенно в Хорватии даже после принятия христианства по католическому образцу. Глаголицу еще в XVII веке использова-

рании (863—867). Прожив там около четырех лет, они поехали к паннонскому князю Коцелу, оттуда выехали в Венецию, а потом в Рим. Константин и Мефодий с учениками пребывают в Рим в декабре 867 года. Они привезли с собой христианские тексты, переведенные на славянский язык, а также мощи священомученика Климента, Папы Римского, чудесно обретенные в Таврии, из-за чего были очень торжественно приняты. Это событие освещало в глазах римской курии всю их просветительскую деятельность, включая изобретение славянской азбуки и перевод на старославянский язык книг Священного Писания. Константин в 868 году принял схиму и был назван Кириллом, а вскоре умер (869). Папа Римский разрешил в Моравии славянскую литургию и назначил там главой Церкви Мефодия. Святым братьям постоянно приходилось преодолевать большие препятствия в своем служении. Князь Святополк, наследник и племянник князя Ростислава, не признавал солунских братьев. И после того как, вопреки его желанию, Мефодий все же был назначен епископом Паннонского диоцеза, частью которого